

July 25 31, 2022

## Esther

“THOU ART COME . . . FOR SUCH A TIME AS THIS”

25. Juli bis 31. Juli, 2022

## Ester

“GERADE FÜR EINE ZEIT WIE DIESE GEKOMMEN“

### Summary:

*Esther 1. Abasuerus of Persia and Media makes royal feasts—Vashti disobeys the king and is deposed as queen.*

*Esther 2. Abasuerus seeks a new queen—Mordecai presents Esther—Esther pleases the king and is chosen as queen—Mordecai exposes a plot against the king.*

*Esther 3. Mordecai, the Jew, refuses to bow to Haman—Haman arranges a decree to kill all the Jews in the kingdom.*

*Esther 4. Mordecai and the Jews mourn and fast because of the king's decree—Esther, at the peril of her life, prepares to go in unto the king.*

*Esther 5. The king receives Esther—She invites him and Haman to a banquet—Haman plans to have Mordecai hanged.*

*Esther 6. Mordecai receives great honors—Haman mourns and is counseled by his wife.*

*Esther 7. Esther reveals Haman's plot to destroy the Jews—He is hanged on his own gallows.*

*Esther 8. Mordecai is honored and placed over the house of Haman—Abasuerus issues a decree to preserve the Jews.*

*Esther 9. The Jews slay their enemies, including Haman's ten sons—The Feast of Purim is instituted to commemorate their deliverance and victory.*

*Esther 10. Mordecai, the Jew, stands next to Abasuerus in power and might.*

### Zusammenfassung:

*Ester 1. Abasverus von Persien und Medien veranstaltet königliche Feste – Vashti gehorcht dem König nicht und wird als Königin abgesetzt.*

*Ester 2. Abasver sucht eine neue Königin – Mordechai stellt Esther vor – Esther gefällt dem König und wird zur Königin gewählt – Mordechai deckt eine Verschwörung gegen den König auf.*

*Ester 3. Mordechai, der Jude, weigert sich, sich vor Haman zu beugen – Haman arrangiert ein Dekret, alle Juden im Königreich zu töten.*

*Ester 4. Mordechai und die Juden trauern und fasten wegen des Erlasses des Königs – Esther bereitet sich unter Lebensgefahr darauf vor, zum König zu gehen.*

*Ester 5. Der König empfängt Esther—Sie lädt ihn und Haman zu einem Bankett ein—Haman plant, Mordechai hängen zu lassen.*

*Ester 6. Mordechai erhält große Ehre – Haman trauert und erhält Rat von seiner Frau.*

*Ester 7. Esther enthüllt Hamans Plan, die Juden zu vernichten – Er wird an seinem eigenen Galgen gehängt.*

*Ester 8. Mordechai wird geehrt und über das Haus von Haman gestellt – Abasverus erlässt ein Dekret zur Bewahrung der Juden.*

*Ester 9. Die Juden töten ihre Feinde, einschließlich Hamans zehn Söhne – Das Purimfest wird eingeführt, um ihrer Befreiung und ihrem Sieg zu gedenken.*

*Ester 10. Mordechai, der Jude, steht an Macht und Macht neben Abasver.*

<p><b>Supplemental Jewish and Holy Land Insights</b></p> <p><b>What is one of the cheeriest holidays in the Jewish calendar?</b>  One of the happiest festivities in Jewish life is <i>Purim</i>, the celebration of the Persian Queen Esther's victory in standing up as a Jewish woman and protecting her people. The holiday of <i>Purim</i>, meaning "lots," was so called because lots were cast by Haman to decide on a day for killing the Jews. "Jewish settlements spread throughout the Persian empire. Jews rose to high positions and their communities were rich and powerful. The biblical books of Daniel and Esther give a vivid picture of Jewish life in Persia, and there are many references in the (writings of the) Prophets to Persian power." (<b>Encyclopedia Judaica Jr.</b>)</p>	<p><b>Ergänzende Jüdische und Heilige Land Einsichte</b></p> <p><b>Was ist einer der fröhlichsten Feiertage im jüdischen Kalender?</b>  Eines der fröhlichsten Feste im jüdischen Leben ist <i>Purim</i>, die Feier des Sieges der persischen Königin Esther, als sie als Jüdin aufstand und ihr Volk beschützte. Der Feiertag <i>Purim</i>, was „Los“ bedeutet, wurde so genannt, weil Haman Lose warf, um einen Tag für die Tötung der Juden festzulegen. „Jüdische Siedlungen breiteten sich über das gesamte persische Reich aus. Juden stiegen in hohe Positionen auf und ihre Gemeinden waren reich und mächtig. Die biblischen Bücher Daniel und Esther geben ein lebendiges Bild des jüdischen Lebens in Persien, und es gibt viele Hinweise in den (Schriften der) Propheten auf die persische Macht.“ (<b>Enzyklopädie Judaica Jr.</b>)</p>
<p><b>How does “martyrdom” or self-sacrifice play out in Jewish history?</b>  “Jewish history is replete with examples of those willing to die for their faith from Shadrach, Meshach and Abednigo, who in the Book of Daniel refused to worship an idol and thus endangered their lives, up to the recent and present generation of Soviet Jews who suffer indescribable hardships rather than give up their Jewishness. Under Antiochus Epiphanes, Hellenizers applied violent methods toward the Jews. The Fourth Book of Maccabees is almost entirely a sermon on the meaning and glory of self-sacrifice. Whereas in Christian and Muslim thought martyrdom is chiefly regarded as the act of individuals warranting canonization as saints, in Judaism it remains a task for each and every Jew to fulfill if the appropriate moment should come.” (<b>Encyclopedia Judaica Jr.</b>) Queen Esther, a Jewess, must have considered a self-sacrifice as well as a pogrom against the Jews in Persia as she exercised humility and faith in saving her people.</p>	<p><b>Wie spielt sich „Märtyrertum“ oder Selbstaufopferung in der jüdischen Geschichte ab?</b>  „Die jüdische Geschichte ist voll von Beispielen für diejenigen, die bereit sind, für ihren Glauben zu sterben, von Schadrach, Meschach und Abednigo, die sich im Buch Daniel weigerten, ein Götzenbild anzubeten und damit ihr Leben aufs Spiel setzten, bis hin zur jüngsten und gegenwärtigen Generation sowjetischer Juden, die lieber unbeschreibliche Härten erleiden, als ihr Judentum aufzugeben. Unter Antiochus Epiphanes wandten die Hellenisierer gewalttätige Methoden gegen die Juden an. Das vierte Buch der Makkabäer ist fast ausschließlich eine Predigt über die Bedeutung und Herrlichkeit der Selbstaufopferung. Während im christlichen und muslimischen Denken das Martyrium in erster Linie als Akt der Heiligsprechung Einzelner angesehen wird, bleibt es im Judentum eine Aufgabe, die jeder Jude zu erfüllen hat, wenn der passende Moment gekommen ist.“ (<b>Enzyklopädie Judaica Jr.</b>) Königin Ester, eine Jüdin, muss sowohl eine Selbstaufopferung als auch ein Pogrom gegen die Juden in Persien betrachtet haben, als sie Demut und Glauben an die Rettung ihres Volkes übte.</p>

### What makes the Esther account so important in Jewish history?

„*Purim*, one of the minor festivals in the Jewish calendar, commemorating the deliverance of the Jews of the Persian empire from extermination, sometime during the fifth century B.C.E. The story of *Purim* is told in the biblical Book of Esther. Haman, chief minister of the Persian King Ahasuerus, plotted to destroy all the Jews of the empire, because of a personal grudge against the Jew Mordecai. After gaining the king's consent, he fixed the date for their destruction by lot (*pur* in Persian and Hebrew) for the 13th of *Adar* (12<sup>th</sup> month of the Biblical calendar). Esther, the King's Jewish wife and stepdaughter of Mordecai, courageously interceded with Ahasuerus, and as a result the king authorized the Jews of his realm to defend themselves from attack on the appointed day. They succeeded in routing their enemies, and the following day the Jews celebrated their victory, calling the day *Purim*, in allusion to the lots that Haman had drawn. Ever since that day has been marked with festivities and rejoicing. In Shushan, the capital of the Persian empire, fighting continued for a second day and the victory was celebrated on the 15th of *Adar*. As a result, the tradition subsequently arose that ancient walled cities (such as Jerusalem) observe *Purim* on the *Shushan* anniversary. In addition, in memory of the three-day fast undertaken by Queen Esther in preparation for her intercession with the king, the day before—*Adar* 13th—is observed as a fast day.“ (Encyclopedia Judaica Jr.) *Shushan Purim* is an exceptional day of the Jewish holidays. *Purim* is the only holiday that happens on the date where you celebrate it. For most of the world, *Purim* occurs on the 14th of *Adar*. However, residents of Jerusalem or *Shushan* city in Persia (where *Purim* originated), or any Biblically walled city, *Purim* is on the 15th of *Adar*. Therefore, it is also called „*Shushan Purim*.“

### Was macht den Esther-Bericht in der jüdischen Geschichte so wichtig?

„*Purim*, eines der kleineren Feste im jüdischen Kalender, zum Gedenken an die Befreiung der Juden des persischen Reiches vor der Vernichtung irgendwann im 5. Jahrhundert v. u. Z. Die Geschichte von *Purim* wird im biblischen Buch Ester erzählt. Haman, Ministerpräsident des persischen Königs Ahasveros, plante wegen eines persönlichen Grolls gegen den Juden Mordechai, alle Juden des Reiches zu vernichten. Nachdem er die Zustimmung des Königs eingeholt hatte, legte er das Datum für ihre Zerstörung per Los (*pur* auf Persisch und Hebräisch) auf den 13. *Adar* (12. Monat des biblischen Kalenders) fest. Ester, die jüdische Frau des Königs und Stieftochter von Mordechai, trat mutig für Ahasver ein, und daraufhin ermächtigte der König die Juden seines Reiches, sich am festgesetzten Tag gegen Angriffe zu verteidigen. Es gelang ihnen, ihre Feinde in die Flucht zu schlagen, und am folgenden Tag feierten die Juden ihren Sieg und nannten den Tag *Purim*, in Anspielung auf das Los, das Haman gezogen hatte. Seitdem ist dieser Tag mit Feierlichkeiten und Freude gekennzeichnet. In Schuschan, der Hauptstadt des persischen Reiches, wurde noch einen zweiten Tag gekämpft und der Sieg am 15. *Adar* gefeiert. Infolgedessen entstand später die Tradition, dass alte ummauerte Städte (wie Jerusalem) *Purim* am *Shushan*-Jahrestag feiern. Außerdem wird in Erinnerung an das dreitägige Fasten, das Königin Esther in Vorbereitung auf ihre Fürbitte beim König unternahm, der Tag davor – der 13. *Adar* – als Fasttag begangen.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.) *Shushan Purim* ist ein außergewöhnlicher Tag der jüdischen Feiertage. *Purim* ist der einzige Feiertag, der an dem Tag stattfindet, an dem Sie ihn feiern. Für den Großteil der Welt findet *Purim* am 14. *Adar* statt. Einwohner von Jerusalem oder der Stadt *Shushan* in Persien (wo *Purim* seinen Ursprung hat) oder jeder biblisch ummauerten Stadt, *Purim* ist am 15. *Adar*. Daher wird es auch „*Shushan Purim*“ genannt.

**What caused the Book of Esther to only be later added to the Bible writing collection?**

“The book of Esther offers no exact dating for the events described. Some authorities have identified Ahasuerus with King Xeres I (485-465 B.C.E.) but many biblical scholars question the historical truth of the story, pointing to marked similarities between it and ancient Babylonian folk tales. However, the festival had unquestionably long been established by the second century C.E. and has throughout subsequent history been celebrated not only as a commemoration of the specific events recorded in the book of Esther, but also of all the major and minor deliverances from disaster experienced by various Jewish communities throughout the world.” (Encyclopedia Judaica Jr.)

**Was hat dazu geführt, dass das Buch Esther erst später in die Bibelsammlung aufgenommen wurde?**

„Das Buch Esther bietet keine genaue Datierung der beschriebenen Ereignisse. Einige Autoritäten haben Ahasver mit König Xeres I. (485-465 v. u. Z.) identifiziert, aber viele Bibelwissenschaftler stellen die historische Wahrheit der Geschichte in Frage und weisen auf deutliche Ähnlichkeiten zwischen ihr und alten babylonischen Volksmärchen hin. Das Fest war jedoch zweifellos seit langem im zweiten Jahrhundert u. Z. etabliert und wurde im Laufe der nachfolgenden Geschichte nicht nur als Gedenken an die besonderen Ereignisse gefeiert, die im Buch Esther aufgezeichnet sind, sondern auch an alle größeren und kleineren Befreiungen von Katastrophen, die von erlebt wurden verschiedenen jüdischen Gemeinden auf der ganzen Welt.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.)

**How is Purim celebrated?**

“Many laws and customs, as well as a rich folklore, are associated with *Purim*. The most important ceremony is the reading of the Book of Esther from a specially prepared and handwritten parchment scroll called a *megillah*. The regulations for the reading, as for the celebration of Purim in general, are discussed in the *Talmudic* tractate *Megillah* (the Hebrew word for scroll). Both men and women are obliged to hear the *megillah*, which is read both on the evening of the 13th of *Adar* and on the morning of *Purim* day itself. Before the reading, three special blessings are pronounced. During the course of the reading it has become customary to make a *din* (of noise) through the sounding of noisemaking objects called *gregers* in Yiddish, each time the name of Haman is mentioned. This symbolically represents the fulfilment of the biblical commandment to “blot out the memory of Amalek” from whom Haman was traditionally

**Wie wird Purim gefeiert?**

„Viele Gesetze und Bräuche sowie eine reiche Folklore sind mit *Purim* verbunden. Die wichtigste Zeremonie ist das Lesen des Buches Ester aus einer speziell angefertigten und handgeschriebenen Pergamentrolle, die *Megilla* genannt wird. Die Vorschriften für die Lesung, wie für die Feier von Purim im Allgemeinen, werden im *talmudischen* Traktat *Megilla* (das hebräische Wort für Schriftrolle) behandelt. Sowohl Männer als auch Frauen sind verpflichtet, die *Megilla* zu hören, die sowohl am Abend *des 13. Adar* als auch am Morgen des *Purim*-Tages selbst gelesen wird. Vor der Lesung werden drei besondere Segnungen ausgesprochen. Im Verlauf der Lesung ist es üblich geworden, jedes Mal, wenn der Name Haman erwähnt wird, ein Getöse (Lärm) durch das Ertönen von geräuscherzeugenden Objekten zu erzeugen, die auf Jiddisch *Gregers* genannt werden. Dies stellt symbolisch die Erfüllung des biblischen Gebots dar, „das Andenken an Amalek auszulöschen“, von dem Haman traditionell abstammte. Andere Bräuche, die nach jüdischem Recht

descended. Other customs, made obligatory by Jewish law, include the sending of gifts to friends, usually two kinds of foods (*mishloah manot*), and the giving of alms to the poor (*matanot le-evyonim*). An important feature of the Purim celebration is the banquet held during the afternoon of *Purim* day. This was the one time of the year when great levity and even drunkenness was tolerated by the rabbis. During the Middle Ages the custom developed for groups of young people to go from house to house staging little plays either on the *Purim* story or on contemporary communal events. This type of playlet was known as a *Purim Shpil* (*shpil* is Yiddish for “theatrical play”). Another widespread feature of the Purim celebrations was “dressing up” children—and grownups too—dress themselves up either as the characters of the *Purim* story or as well-known figures. Often the fancy dress chosen represents an idea or a chapter in Jewish history. This aspect of *Purim* is still very popular, especially in the State of Israel.”

“Through the ages, *Purim* has come to take on the atmosphere of an “upside-down day” when nothing is really what it seems to be.”

**(Encyclopedia Judaica Jr.)** The local English language newspaper, the Jerusalem Post, has an hilarious edition on *Purim* with “opposite” and humorous stories. One *Purim* edition during the successful peace negotiations between Egypt and Israel was printed when Israeli Prime Minister Menahem Begin (1913-1992) and U.S. Secretary of State, Alexander Haig (1924-2010) were meeting. The headline was themed, “Now, ‘Begin and Haigs’ acceptable in Israel!”

obligatorisch sind, umfassen das Versenden von Geschenken an Freunde, normalerweise zwei Arten von Speisen (*Mishloah Manot*), und das Geben von Almosen an die Armen (*Matanot le-Evyonim*). Ein wichtiges Merkmal der *Purim*-Feier ist das Bankett, das am Nachmittag des *Purim*-Tages abgehalten wird. Dies war die einzige Zeit des Jahres, in der die Rabbiner großen Leichtsinn und sogar Trunkenheit tolerierten. Im Mittelalter entwickelte sich der Brauch, dass Gruppen von Jugendlichen von Haus zu Haus gingen und kleine Theaterstücke entweder zur *Purim*-Geschichte oder zu zeitgenössischen Gemeinschaftsereignissen aufführten. Diese Art von Playlet war als *Purim Shpil* bekannt (*shpil* ist jiddisch für „Theaterspiel“). Ein weiteres weit verbreitetes Merkmal der Purimfeiern war das „Verkleiden“ von Kindern – und auch Erwachsenen – verkleideten sich entweder als Figuren der *Purim*geschichte oder als bekannte Figuren. Oft repräsentiert das gewählte Kostüm eine Idee oder ein Kapitel der jüdischen Geschichte. Dieser Aspekt von *Purim* ist immer noch sehr beliebt, besonders im Staat Israel.“ „Im Laufe der Jahrhunderte hat *Purim* die Atmosphäre eines „umgekehrten Tages“ angenommen, an dem nichts wirklich so ist, wie es scheint.“

**(Enzyklopädie Judaica Jr.)** Die lokale englischsprachige Zeitung, die Jerusalem Post, hat eine urkomische Ausgabe über *Purim* mit „entgegengesetzten“ und humorvollen Geschichten. Eine *Purim*-Ausgabe während der erfolgreichen Friedensverhandlungen zwischen Ägypten und Israel wurde gedruckt, als der israelische Premierminister Menahem Begin (1913-1992) und der US-Außenminister Alexander Haig (1924-2010) zusammentrafen. Die Überschrift lautete: „Jetzt ist ‚Begin and Haigs‘ in Israel akzeptabel!“ (bacon and eggs – Eier und Speck).